

Al Dirigente Scolastico

致教育领导机构校长

OGGETTO: DICHIARAZIONE DELLA MODALITÀ DI TRAGITTO SCUOLA-CASA.

题目: 关于从学校回家方式的声明

I sottoscritti (nome e cognome)以下声明者名和姓_____

genitori dell'alunno/a 学生姓名_____的家长

nato/a 学生出生地点_____ il 出生日期_____

frequentante nell'anno scolastico 学年_____/_____ la classe 班级_____

della Scuola Primaria/ Infanzia 幼儿园/小学_____

nel plesso di 学校校名_____

del Comune di 所属政府_____

DICHIARANO

声明

Che il proprio figlio/a al termine delle lezioni rientra a casa con la seguente modalità :

自己的孩子放学后,选择以下方式回家:

- con lo scuolabus 学校校车
- senza essere accompagnato/a 没有人陪伴
- accompagnato dalle persone (maggiorenni) indicate nel seguente elenco 由以下成年人陪伴
- accompagnato dalle persone (minorenni) indicate nel seguente elenco 由以下未成年人陪伴

Cognome e nome 姓名	Estremi del documento di riconoscimento 可辨身份文件摘要

Dichiarano inoltre che la responsabilità della Scuola (e del suo personale) cessa dal momento in cui l'alunno viene affidato al genitore o alla persona da lui delegata.

同时还声明, 当学生交给家长或委托人后, 学校 (及其工作人员) 将不负任何责任.

Data 日期 _____

In fede 此致声明

(Nome e Cognome del genitore) 家长的名和姓 _____ firma 签字 _____

(Nome e Cognome del genitore) 家长的名和姓 _____ firma 签字 _____